



理解中国丛书
Understanding China Series

赵剑英 主编
Zhao Jianying Editor

The Path of China's Peaceful Development

中国的和平发展道路

张宇燕 冯维江 著

By Zhang Yuyan Feng Weijiang

 中国社会科学出版社
CHINA SOCIAL SCIENCES PRESS

赵剑英 主编
Zhao Jianying Editor

 中国社会科学院创新工程学术出版资助项目



The Path of China's Peaceful Development

中国的和平发展道路

张宇燕 冯维江 著

By Zhang Yuyan Feng Weijiang

 中国社会科学出版社
CHINA SOCIAL SCIENCES PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

中国的和平发展道路 / 张宇燕, 冯维江著. —北京: 中国社会科学出版社, 2017. 2

(理解中国丛书)

ISBN 978 - 7 - 5161 - 9797 - 4

I. ①中… II. ①张… ②冯… III. ①发展战略—研究—中国 IV. ①D60

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 013004 号

出版人 赵剑英
责任编辑 王 茵
特约编辑 范晨星
责任校对 郝阳洋
责任印制 王 超

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印刷装订 北京君升印刷有限公司
版 次 2017 年 2 月第 1 版
印 次 2017 年 2 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 19
插 页 2
字 数 229 千字
定 价 69.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换

电话: 010 - 84083683

版权所有 侵权必究

《理解中国》丛书编委会

编委会主任：王伟光

编委会副主任：李 扬 李培林 蔡 昉

编委会成员（以拼音字母为序）：

卜宪群	蔡 昉	高培勇	郝时远	黄 平
金 碚	李 林	李培林	李 扬	马 援
王伟光	王 巍	王 镭	杨 义	周 弘
赵剑英	卓新平			

主编：赵剑英

编辑部主任：王 茵

编辑部成员：孙 萍 朱华彬 喻 苗

出版前言

自鸦片战争之始的近代中国，遭受落后挨打欺凌的命运使大多数中国人形成了这样一种文化心理：技不如人，制度不如人，文化不如人。改变“西强我弱”和重振中华雄风需要从文化批判和文化革新开始。于是，中国人“睁眼看世界”，学习日本、学习欧美以至学习苏俄。我们一直处于迫切改变落后挨打、积贫积弱，急于赶超这些西方列强的紧张与焦虑之中。可以说，在一百多年来强国梦、复兴梦的追寻中，我们注重的是了解他人、学习他人，而很少甚至没有去让人家了解自身，理解自身。这种情形事实上到了1978年中国改革开放后的现代化历史进程中亦无明显变化。20世纪80、90年代大量西方著作的译介就是很好的例证。这就是近代以来中国人对“中国与世界”关系的认识历史。

但与此并行的一面，就是近代以来中国人在强国梦、中华复兴梦的追求中，通过“物质（技术）批判”“制度批判”“文化批判”一直苦苦寻求着挽救亡国灭种、实现富国强民之“道”，这个“道”当然首先是一种思想，是旗帜，是灵魂。关键是什么样的思想、什么样

的旗帜、什么样的灵魂可以救国、富国、强民。一百多年来，中国人民在屈辱、失败、焦虑中不断探索、反复尝试，历经“中学为体，西学为用”、君主立宪实践的失败，西方资本主义政治道路的破产，以及20世纪90年代初世界社会主义的重大挫折，终于走出了中国革命胜利、民族独立解放之路，特别是将科学社会主义理论逻辑与中国社会发展历史逻辑结合在一起，走出了一条中国社会主义现代化之路——中国特色社会主义道路。经过最近三十多年的改革开放，我国社会主义市场经济快速发展，经济、政治、文化和社会建设取得伟大成就，综合国力、文化软实力和国际影响力大幅提升，中国特色社会主义取得了巨大成功，虽然还不完善，但可以说其体制制度基本成型。百年追梦的中国，正以更加坚定的道路自信、理论自信和制度自信的姿态，崛起于世界民族之林。

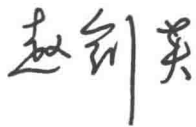
与此同时，我们应当看到，长期以来形成的认知、学习西方的文化心理习惯使我们在中国已然崛起、成为当今世界大国的现实状况下，还很少积极主动向世界各国人民展示自己——“历史的中国”和“当今现实的中国”。而西方人士和民族也深受中西文化交往中“西强中弱”的习惯性历史模式的影响，很少具备关于中国历史与当今发展的一般性认识，更谈不上对中国发展道路的了解，以及“中国理论”“中国制度”对于中国的科学性、有效性及其对于人类文明的独特价值与贡献这样深层次问题的认知与理解。“自我认识展示”的缺位，也就使一些别有用心不同政见人士抛出的“中国崩溃论”“中国威胁论”“中国国家资本主义”等甚嚣尘上。

可以说，在“摸着石头过河”的发展过程中，我们把更多的精力花在学习西方和认识世界上，并习惯用西方的经验和话语认识自己，而忽略了“自我认知”和“让别人认识自己”。我们以更加宽容、友

好的心态融入世界时，自己却没有被客观真实地理解。因此，将中国特色社会主义的成功之“道”总结出来，讲好中国故事，讲述中国经验，用好国际表达，告诉世界一个真实的中国，让世界民众认识到，西方现代化模式并非人类历史进化的终点，中国特色社会主义亦是人类思想的宝贵财富，无疑是有正义感和责任心的学术文化研究者的一个十分重要的担当。

为此，中国社会科学院组织本院一流专家学者和部分院外专家编撰了《理解中国》丛书。这套丛书既有对中国道路、中国理论和中国制度总的梳理和介绍，又有从政治制度、人权、法治，经济体制、财经、金融，社会治理、社会保障、人口政策，价值观、宗教信仰、民族政策，农村问题、城镇化、工业化、生态，以及古代文明、文学、艺术等方面对当今中国发展的客观描述与阐释，使中国具象呈现。

期待这套丛书的出版，不仅可以使国内读者更加正确地理解一百多年中国现代化的发展历程，更加理性地看待当前面临的难题，增强全面深化改革的紧迫性和民族自信，凝聚改革发展的共识与力量，也可以增进国外读者对中国的了解与理解，为中国发展营造更好的国际环境。



2014年1月9日

目 录

引言 龙的隐喻·····	(1)
“请叫我 Long”·····	(2)
龙的来历·····	(7)
对中国道路的启示·····	(11)
第一章 中国奇迹:事实与过程·····	(17)
超过美国?·····	(17)
器物力量不断增强·····	(25)
货币影响持续扩大·····	(28)
国际建制能力提升·····	(31)
中国理念渐入人心·····	(37)
来之不易的道路选择·····	(44)
第二章 邓小平与改革开放·····	(52)
改革开放之前的时代背景·····	(53)
黄猫、黑猫,捉住老鼠就是好猫·····	(56)

坚持四项基本原则	(61)
允许一部分人先富裕起来	(64)
一国两制	(72)
和平与发展是当代世界的两大问题	(75)
摸着石头过河	(80)
三个有利于	(84)
科学技术是第一生产力	(85)

第三章 斯密—奥尔森—熊彼特增长：

一个政治经济学解释	(89)
分工产生效率	(90)
市场规模促进分工	(91)
扩大市场规模的奥秘	(93)
斯密定理的不足	(95)
强化与扩大市场型政府	(98)
政府角色之辩	(105)
美国是小政府吗？	(108)
企业家精神与熊彼特增长	(115)
改革开放与斯密—奥尔森—熊彼特定理	(118)

第四章 中国梦：民族复兴与外部世界 (122) |

社会主义	(123)
改革开放	(129)
发展中国家	(136)
快速增长	(144)
尚未统一	(148)

不可或缺的大国·····	(150)
中国对外部世界的期许：《西游记》的隐喻·····	(153)
第五章 和平发展：约束与挑战 ·····	(160)
自然资源瓶颈·····	(160)
托克维尔效应·····	(163)
中等收入陷阱·····	(167)
国际分工两难·····	(173)
再全球化困境·····	(179)
观念冲突焦虑·····	(187)
修昔底德陷阱·····	(193)
第六章 开创持久和平与共同繁荣 ·····	(197)
全面深化改革开放·····	(199)
治理体系和能力现代化·····	(205)
积极参加全球治理·····	(216)
以大事小建立和拓展周边安全网·····	(236)
构建新型大国关系为世界和平立宪·····	(246)
带头倡建“一带一路”·····	(254)
结语 乒乓球传奇 ·····	(263)
参考文献 ·····	(268)
索引 ·····	(286)

引 言

龙的隐喻

中国强大了，世界会怎样？关心全球事务的人近些年越来越多地思考这个问题。回答这个问题的一个角度是从中国人的民族性或中国文化的特性来推断其国家意图和行为。美国著名的现实主义国际关系理论大师汉斯·摩根索（Hans Morgenthau）曾经对俄国人、美国人、英国人和德国人的民族性格做过非常精辟的观察和形象的总结。他说俄国人的“对命令的简单执行和坚持”^①，美国人的个人主动和善于创造，英国人的不重教条和讲求实际，德国人的纪律严明和一丝不苟，这些特质，不管是处于顺境还是逆境，都会在一个民族的成员所从事的个人或集体活动中显现出来^②。在摩根索看来，这些性格带有的永久特点，尽管经过社会和经济结构、政治领导和组织、生活方式和思想的翻天覆地的变化，也不会改变。

① 中译本译为“基本力量和坚毅精神”。

② 汉斯·摩根索著，肯尼斯·汤普森、戴维·克林顿修订：《国家间政治》，徐昕、郝望、李保平译，王缉思校，北京大学出版社2006年版，第181页。

◇ “请叫我 Long”

摩根索生活的年代，中国远未像我们这个时代一样受到世界关注，我们也无从得知摩根索对中国人的民族性格的看法。但从中国人的角度来看，可能龙图腾最能概括中华文明的基本特征。中国人以龙的传人自居，端午节的时候会赛龙舟，过年或庆祝开业的时候会舞龙，中国四大银行之一建设银行发行的信用卡叫龙卡。龙在中国的神话传说中扮演了重要的角色，中国人还在科学尚不昌明的时候遇到干旱会向龙王求雨（现在不少地方还有龙王庙），十二种动物来纪年，龙是唯一虚构出来的动物。可以说，龙的形象深植于古往今来中国人的生活之中，其背后的象征含义是破解中国人性格和中华文化基因的密钥。

从文化比较的角度来看，龙又是常常被误解的对象。英文常常把中国的龙翻译为 dragon，实则两者从形象到品性截然不同。一个比较好的办法，是按照汉语拼音的方式，直接把龙翻译为“Long”。正像把首字母小写的 china 译为瓷器，而把首字母大写后的 China 译为中国一样。中国人常说“神龙见首不见尾”，“长”正是龙形象的基本特征之一。除此之外，对龙的形象的表达就比较多元了。有的说是“马首蛇尾”，有的说是“头似驼，角似鹿，眼似兔，耳似牛，项似蛇，腹似蜃，鳞似鲤，爪似鹰，掌似虎”。总之，龙是集合了许多动物特点的形象。

而根据《韦氏大词典》的解释，dragon 是“一种传说中的动物，长得像蜥蜴，长着翅膀、长尾和巨爪，会喷火”。此外还有“古蛇”

“暴力、好斗或苛刻的人”“强大而有害的人或事”等含义。^①《牛津词典》的解释是“神话中长得像爬行动物的怪物。在欧洲传统中，dragon 会喷火，象征着混乱与邪恶”。^②

在西方文化中，dragon 具有一些家喻户晓的特性。首先，dragon 与巨大的财富有关，往往是宝藏的看守者。例如，希腊神话中大力英雄赫拉克勒斯（Heracles）杀死的巨大的百头 dragon，看守着金苹果园。^③ 尽管守着大量的财宝，但 dragon 容不得一点丢失。英国史诗《贝奥武夫》（*Beowulf*）中，dragon 会因为一件财宝的丢失而残酷惩罚周围所有的人。^④ 这反映了 dragon 的贪婪与残暴。不仅如此，dragon 还代表着强大的力量，尽管这种力量通常是邪恶的。它们总是以人类英雄的对立面存在，最终会被英雄击败或杀死。正像基辛格在《论中国》中指出的那样，西方把历史看作一个通往现代性的进程，其间人类在一次次与邪恶和倒退力量的战斗中大获全胜，^⑤ 而 dragon 的形象就是邪恶或倒退力量的典型化身。

龙在中国的形象和口碑与 dragon 在西方完全不一样。询问西方孩子对 dragon 的印象，会得到几乎如出一辙的答案：长得像蛇；多数为绿色，但也有其他颜色的；皮肤坚如金属；有四条腿，长着翅膀和许多牙齿；能够喷火；住在洞穴里；守护着财宝；会吃人；总是被骑士或勇敢的英雄宰杀。^⑥ 如果把“什么是龙”的问题提给中国孩子，答

① 《韦氏大词典》的在线版见 <http://www.merriam-webster.com/>。

② 《牛津词典》的在线版见 <http://oxforddictionaries.com/>。

③ Ogden, D., *Dragons, Serpents, and Slayers in the Classical and Early Christian Worlds: A Sourcebook*, Oxford University Press, 2013, pp. 57-60.

④ Francis B. Gummere, *Beowulf*, Wildside Press LLC., 2008, p. 68.

⑤ Kissinger, H., *On China*, New York: the Penguin Press, 2011, p. 31.

⑥ Ogden, D., *Dragons, Serpents, and Slayers in the Classical and Early Christian Worlds: A Sourcebook*, Oxford University Press, 2013, p. 1.

案将大相径庭。他们想到的可能是端午节被众人驾驭的龙舟，电视剧中皇帝身上穿的龙袍，神话故事里面对猴王孙悟空无可奈何的龙王。可以打包票的是，他们的脑海里绝对不会浮现出凶残的恶魔的形象。

对多数中国人来说，龙首先是神一人秩序中具有充足合法性的神祇，而不是 dragon 或撒旦那样背弃上帝的秩序破坏者。受佛教传入的影响，在中国，龙王是海洋及一切水系的合法统治者，这一点上，东海龙王或许与希腊神话中的海神波塞冬（Poseidon）相对应，但前者的兄弟分别控制西海、南海和北海，从这个意义上说，东海龙王并非海洋的唯一或最高统治者。尽管在广为流传的神魔小说《西游记》中，泾河龙王曾经私自更改天帝规定的下雨时间和下雨量，东海龙王等也曾经站在英雄孙悟空的对立面上，但前者遭受了法律的严惩，付出了生命的代价，后者更是站在维护秩序的立场上，反倒孙悟空当时才是秩序的破坏者与叛逆者。在孙悟空遭遇挫折幡然醒悟后，龙王为孙悟空一行去西天求取佛经还提供了大量的帮助，甚至让自己的继承人化身为白龙马，直接参与取经。总之，龙神家族主要是以合法秩序的建设性参与者的面目存在于中国人的观念之中的。

其次，龙与人类领袖和普通民众之间保持着良好的关系。传说中，应龙曾经帮助中国人的始祖黄帝戡乱^①，还帮助夏朝开国君主之父大禹治过水^②。对普通民众来说，龙王掌管雨水，能保佑当地风调雨顺。每逢干旱季节，民众会在地方缙绅组织下到祭祀龙王的庙宇中求雨。平常，则会定期到龙王庙附近开展祭祀、集市贸易及娱乐活动。

① “蚩尤作兵伐黄帝，黄帝乃令应龙攻之冀州之野。”（《山海经·大荒北经》）

② 《楚辞·天问》针对大禹治水发问：“河海应龙，何尽何历？”洪兴祖补注：“夏禹治水，有应龙以尾画地，即水泉流通。”见洪兴祖《楚辞补注》，中华书局1983年版，第91页。

再次，作为象征的龙则与王权密切联系在一起。中国第一部纪传体通史《史记》里多处记载上古帝王（如黄帝、炎帝）本身就是龙^①或有龙的血缘^②。到秦汉时期，龙开始成为帝王的专有象征。汉高祖刘邦仿造炎帝神话的旧例，称自己系母亲感神龙附体所生，借龙的神威抬高自己，建立合法性。从汉代初期开始，历代君王都以“真龙天子”自居，龙逐渐成为皇权的象征，其形象也日趋威严。

最后，中国的龙也有愤怒的时候，尤其是当它的逆鳞被触及时，会变得非常危险。《韩非子》中一则著名的比喻指出，龙的喉咙下端生长的一尺长的逆鳞是不可触碰的，人若触碰，必受其伤害；君主也生有逆鳞，在劝谏君主时如果触及这一逆鳞，也会面临被处死的风险。此后，犯颜直谏的行为就被称为“批逆鳞”。

近年有一些讨论中国发展的文章和书籍，它们将西方传统中 dragon 的负面特性附会到代表中国文化的龙的身上，试图借此来刻画和总结中国的行为特征。它们说，龙是贪婪的，正如中国正在大口吞噬全世界的原材料^③、能源^④、初级产品和制造品

① “轩辕黄龙体”（《史记·天官书》）。

② “有媯氏之女，为少典妃，感神龙而生炎帝。”载《史记·三皇本纪》。

③ Laurance, W. Hungry Dragon, *Australian Geographic*, 2012, pp. 118 - 119.

④ 参见 Douglas, J. K., Nelson, M. B., & Schwartz, K., “Fueling the Dragon’s Flame: How China’s Energy Demands Affect its Relationships in the Middle East”, *US - China Economic and Security Review Commission*, 2006. Jae - Hyung, “China’s Expanding Maritime Ambitions in the Western Pacific and the Indian Ocean”, *Contemporary Southeast Asia*, Vol. 24, No. 3, pp. 549 - 568, 2002. Michael T. Klare, *Rising Powers, Shrinking Planet: The New Geopolitics of Energy*, New York: Metropolitan Books, 2008. Peter Navarro, *Death by China: Confronting the Dragon - A Global Call to Action*, New Jersey: Person Prentice Hall. Dan Blumenthal and Joseph Lin, “Oil Obsession: Energy Appetite Fuels Beijing’s Plans to Protect Vital Sea Lines”, *Armed Forces Journal*, June, 2006.

市场^①，以牺牲其他地区长期增长能力的方式成就自身的发展壮大。它们说，龙是横暴而凶残的，正如中国不断强化且威胁性与日俱增的军事力量^②，以及变得越来越咄咄逼人的外交^③与网络^④攻势。

误解往往并非天生，而是被播种的。一旦种下误解而又不加消弭，往往长出对立甚至仇恨。正如一些敏锐的观察者所言，欧美媒体总是定期散布中国的贪婪性和攻击性^⑤。实际上，东方的神龙与西方恶魔 dragon 之间的联系或等价关系，只是近代西方传教士人为建构和散布出来的。这种建构与散布有特定的历史背景，东西方世界彼此不尊重、不宽容造成的不理解，导致了相互对抗的自我实现。澄清误解才能实现和解。基于知悉与同情的理解，才能消除和平的权宜性，让世界停止攻伐，走向持久和平。

① Gallagher, K., & Porzecanski, R., *The Dragon in the Room: China and the Future of Latin American Industrialization*, Stanford University Press, 2010, p. 1.

② Timperlake, E., & II, W. C. T., *Red Dragon Rising: Communist China's Military Threat to America*, Regnery Publishing, 2002.

③ Swaine, M. D., "Perceptions of an Assertive China", *China Leadership Monitor*, 32 (2), 2010.

④ 参见 Gomez, M. A., *Awaken the Cyber Dragon: China's Cyber Strategy and Its Impact on ASEAN* (pp. 252 - 261). Presented at the The Second International Conference on Cyber Security, Cyber Peacefare and Digital Forensic (Cyber Sec 2013), The Society of Digital Information and Wireless Communication. Hjortdal, M., "China's Use of Cyber Warfare: Espionage Meets Strategic Deterrence", *Journal of Strategic Security*, 4 (2), 2011. Clarke, R., "China's Cyberassault on America", *Wall Street Journal*, June 15, 2011.

⑤ Mayer, M., & Wübbeke, "Understanding China's International Energy Strategy", *The Chinese Journal of International Politics*, Autumn 6 (3), 2013.

◇◇ 龙的来历

早在新石器时代晚期，龙的雏形已经萌芽。古人对龙有许多解释，有的说龙是螭蛇没有脚而能飞，又有的说有鳞的叫蛟龙，有角的叫虬龙，无角的叫螭龙，有翅膀的叫应龙。^① 很多学者对龙的原型进行了考证，提出了鳄鱼说、鲸鱼说、蜥蜴说、马说、熊说、闪电说等^②，影响最大的是蛇说^③。无论其原型为什么事物，多数学者都同意龙是多种图腾融合的综合图腾神，其综合与演变的过程，同时也是不同氏族融合的过程。

在古代中国，先民遇到的头等大事是获取食物，是种植，而何时播种，与农作物收成密切相关。古人由于认识水平有限，对气候规律把握有困难。在实践中人们发现，包括大雁在内的某些鸟每年都定时地飞来飞去，许多蛇冬眠后会在春暖花开时出洞，有些鱼则会在某一天开始游弋于河流之中，某些走兽也会在特定的时间准确地出现。由于这些动物的“来去”和“现隐”如此有规律，人们便以某些鸟、蛇、鱼和鹿等动物的活动为依据，来设定日历或节气，并据此播种耕耘，从而稳定或增加了粮食的产量，这被称作所谓“物候历法”

① 潜明兹：《中国古代神话与传说》，商务印书馆2007年版，第37—38页。

② 何新认为龙的第一原型是鳄鱼，第二原型是鲸鱼。参见何新《龙：神话与真相》，时事出版社2002年版。

③ 首先系统提出此说者为闻一多。参见潜明兹《中国古代神话与传说》，商务印书馆2007年版，第38页。